

您可以如何帮助照顾谵妄症患者？

谵妄症患者见到熟悉的人会感到安心。尽可能常去看望谵妄症患者，并且尽力帮助照顾他们。

鼓励其他家庭成员或朋友也提供帮助。

- 在跟谵妄症患者谈话的时候要说得慢一些，声音要清晰。要说出您自己和对方的名字。
- 鼓励和帮助谵妄症患者摄取足够的食物和液体。
- 知道一天当中的时间可以减少思维混乱。提醒他们身在何处，让他们知道当时的日期和时间。拉开房间的窗帘。
- 视力或者听力损伤可能会使他们的思维更加混乱。如果谵妄症患者平时戴眼镜或助听器，那么请您帮助他们戴上。
- 如果谵妄症患者激动或者有攻击性，不要试图控制他们。如果他们想要四处走走，那就让他们去，但是要尽力保证他们安全，避免摔跤，确保那个地方没有危险。
- 给他们带一些私人纪念品，帮助他们想起自己的家，例如照片、他们的睡衣、收音机，或者他们喜欢的音乐的光碟或录音带。
- 让医务人员了解可能有助于让谵妄症患者镇静下来、适应环境的一些特别的个人信息，例如，家庭成员和朋友的姓名、嗜好、重要事件等。

如果您有关于谵妄症的担忧或问题，请跟当地的医生谈谈，或者向医院的人员询问。

联络方式

Carers Resource Centres

照顾者资源中心

电话：1800 242 636

Aged Care Information Line

老人护理查询专线

电话：1800 500 853

National Dementia Helpline

全国痴呆症帮助热线

电话：1800 100 500

Carers Australia

澳大利亚照顾者机构

www.carersaustralia.com.au

Alzheimer's Australia

早发性痴呆协会

www.alzheimers.org.au



经过新州北部地区保健区与堪培拉卫生与老年部“痴呆症关怀途径”（Delirium Care Pathways）允许改编。2010年。

这本小册子的编制，是“思维混乱的老年住院患者研究”（CHOPS）的一部分。该研究是临床创新机构（Agency for Clinical Innovation）、临床卓越委员会（Clinical Excellence Commission）与新州全科医生组织（GP NSW）的一个合作项目，由退伍军人事务部拨款。

谵妄症 Delirium

谵妄症是一种常见的医学问题，其特点是心理功能的改变，通常发生在老年人群。

当谵妄症发生时，患者思维混乱，可能非常激动，也可能安静、嗜睡。

谵妄症通常是急性发作，一般只持续几天时间，但也可能会持续较长时间。

其病情可能会相当严重。

本小册子为谵妄症患者及其家人或照顾者提供信息。

■ 哪些人有谵妄症的风险？

下列人员都有谵妄症的风险：

- 重病人
- 已有痴呆症者
- 年龄达到或超过70岁者
- 有抑郁症者
- 视力不好者
- 服用多种药物者
- 动手术者，比如心脏手术或髋部手术

■ 谵妄症有哪些症状？

谵妄症患者可能：

- 思维混乱、健忘
- 不能专心
- 与平日表现有所不同
- 不是非常激动，就是安静、孤僻或嗜睡
- 不能确定当时是一天当中的什么时间或者自己身在何处
- 睡眠习惯有所改变，例如，晚上清醒，白天昏昏欲睡
- 感到害怕、心烦意乱、易怒、生气或者悲伤
- 看到其实并不存在、但他们觉得似乎很真实的事物
- 大小便失禁。

■ 谵妄症有多常见？

大约有五分之一的老年人因谵妄症入院，近一半居住在养老院里的人在接受护理的某个阶段会患谵妄症。

■ 谵妄症的病因是什么？

老年人患谵妄症的常见原因包括：

- 感染（包括男性或女性尿道感染）
- 多种身体疾病
- 便秘
- 脱水或营养不良
- 严重疼痛
- 使用药物，包括非处方药
- 酗酒
- 戒酒或停止服药，尤其是安眠药。

■ 谵妄症是如何开始的？

这种病的症状是突然发生的，通常持续几小时或几天。在一天当中，患者的行为举止也可能变化不定。

谵妄症有时会被误认为痴呆症或抑郁症，因此如果病人的精神状态发生突然变化，其家人或朋友要通知医疗/护理人员，这点是很重要的。

■ 谵妄症会持续多久？

谵妄症通常只持续几天，但有时会持续数周甚至数月。如果谵妄症没有很快地减轻，那么就可能导致严重的并发症，比如跌倒、压疮、住院时间延长甚至死亡。

■ 谵妄症会复发吗？

患过谵妄症的人确实更有可能再次患上谵妄症。

■ 怎样治疗谵妄症？

谵妄症通常跟潜在的身体疾病有关，不过未必一定能够确定其病因。医务人员会做一个全面的医疗评估，以找出谵妄症潜在的病因并予以治疗。

治疗还包括降低患并发症的风险及减轻症状。

家人和照顾者的作用

- 家庭成员及照顾者可以为护理谵妄症患者的人员提供有价值的信息。
- 如果患者的精神状况或身体状况突然发生变化，一定要通知医务人员。